

Tillykke med dit nye havemøbel i aluminium og Poly-wood**Dette er en vejledning til hvordan, du passer allerbedst på det!**

Placér altid møblet på en plan overflade. Skal produktet monteres da venligst læs medfølgende samlevejledning (se bagsiden). Endvidere anbefales det, at under montering anvendes et blødt underlag fx. græsplænen. Dette for at undgå stød og skader på produktet under monteringen. Venligst kontrollér at produktet er korrekt monteret inden ibrugtagning.

Vedligeholdelse:**Aluminium**

Vask aluminium stellet af med sæbevand og skyl efter med vand. Undgå at bruge slibende klude, da dette kan ridse. Brug ikke blegemiddel eller skrappe kemikalier.

Poly-wood

Lamellerne på dit møbel er produceret af kunstmateriale, med årer og struktur, der minder om hårdttræ. Poly-wood er vejrbestandigt og kræver et minimum af vedligeholdelse.

Materialet er gennemfarvet og slidstærkt, velegnet til brug i vort klima. Overfladen rengøres let med vand og et mildt rengørings middel, aftørres med opvredet klud. Farven i overfladen vil med tiden aftage ved brug i sollys og kan grundrengøres og males med akrylmaling. Vær opmærksom på, at kunstmateriale reagerer på høje temperaturgrader og undgå placering af eks. gryder og pander, samt varme objekter, direkte på overfladen.

Teak

Teak har et stort naturligt indhold af olie, hvilket gør træet næsten uforgængeligt.

Egenskaberne bevirker samtidigt at møblerne forbliver formstabile. Som i alt træ kan vindridser forekomme og dette medfører dog ikke mindre holdbarhed.

Hvorvidt møblerne skal patinere i en smuk sølvgrå farve, eller om møblerne skal have en gylden varm teakglød, er nu op til dig:

1. Skal møblerne patinere til den sølvgrålige farve, skal du ikke foretage dig noget, idet påvirkning af sol og regn vil give træet den ønskede farve. Møbler af teaktræ kan tåle at stå ubehandlet hen i mange år uden at blive nedbrudt, pga. teaktræets store naturlige olieindhold. Det er dog tilrådeligt at rengøre møblerne med en godkendt teak-rens og efterfølgende behandling med sæbespånér. Træet kan evt. også rengøres med en børste eller fibersvamp (Brug aldrig stålborste eller ståluld, da stålrester i træet vil ruste). For at opnå det bedste resultat, bør rengøringen foretages efter at træet har været fugtigt i længere tid, idet en blød overflade er nemmere at gøre ren.

2. Skal møblerne beholde den gyldne, varme glød, eller hvis dette skal genskabes, skal træet behandles med en teakolie, som er beregnet til udendørs brug. Behandlingen kan derefter gentages 1-2 gange om året, bedst inden de sættes væk for vinteren. Inden oliebehandlingen foretages, rengøres træet grundigt med en godkendt teakrens. Der kan evt. slibes let for at opnå en ensartet overflade inden oliering. Det er vigtigt, at rengøre møblerne grundigt inden oliebehandling, idet eventuelle urenheder kan danne sporsvampe, som efter oliering vil give sorte pletter på træet.

Det anbefales endvidere, at du opbevarer dit havemøbel i et uopvarmet rum, f.eks. en garage eller et kælderrum, henover vinteren.

Bemærk! Vær opmærksom på ikke at efterlade f. eks. drikke glas i stærkt sollys, da glasset, ved længere tids placering, kan fungere som brændeglas og efterlade brændemærker i overfladen på kunsttræet.

Opbevaring

Vi anbefaler, at møblet opbevares indendørs, uden for sæsonen. Opbevares tildækket, med mulighed for ventilation i uopvarmet rum; så som i garage eller carport.

Congratulations on your new garden furniture in aluminum and Poly-wood.**This is a guide on how to take care of this new product!**

If your product requires assembly, make sure to place furniture on a flat surface during assembly. Please follow enclosed assembly instruction (see back side of this page) We recommend to do the assembly on a soft surface; directly on your lawn or to use an old blanket between hard surface and the product. This is to avoid shock and damage to the product during assembly. Please check that the product is properly installed before use.

Maintenance:

Aluminum

Wash aluminum with a soapy cloth and rinse clear with water. Avoid using abrasive cloths as this may scratch the furniture surface. Do not use bleach or harsh chemicals.

Poly-wood

All slats on your new piece of furniture are made from artificial material with feel and structure, similar to real wood.

Poly-wood is full-dyed and durable for outdoor use. The surfaces can be easily cleaned with water and a mild detergent, rinsed with water and a soft cloth.

The surface color can decrease, over time and can be re-painted with an acrylic paint, upon proper cleansing.

Teak has high natural oil content. The oil helps prevent fungus and rot in the wood, from the core of each slat. Teak is a natural product and can develop wind scratches in the surfaces. These minor scratches do not concern the stability of the wood and is merely a natural reaction in the top surface. As in all wood species wind scratches can occur though without any impact on the durability.

Decide whether the furniture should patinate in a beautiful silver grey colour, or you prefer a golden teak glow:

1. If you require a silver grey colour (patina), you should not apply care products on the wood. Exposure to sun and rain will naturally provide the wood the desired grey colour. Non-treated teak furniture can endure outdoor use for many years, thanks to the natural high level of natural oils. However, it is advisable to clean the furniture with an approved teak cleaner and subsequent treatment with a mix of lukewarm water, mixed with soap flakes. This treatment will seal the surface of the wood and maintain the grey colour. Wood can also be cleaned with a sponge or fibre brush (never use steel brush or steel wool, as it may leave steel threads in the wooden surface to rust). For the best result, cleaning should be carried out after the wood has been wet / moist for some time, as a soft surface is easier to clean.

2. To keep the golden, warm glow, or if you want the glow to be regained, the teakwood must be treated with a teak oil, made for outdoor use. Treatment can then be repeated 1-2 times per year, follow directions from your chosen supplier of oil.

Before oil processing, cleaning the wood is recommended, with an approved teak cleaner. You can sand lightly to achieve a uniform surface before oil treatment.

It is extremely important to clean the furniture carefully before oil treatment, as a dirty surface can start traces of fungus. Applying oil onto traces of fungus will result in black spots on the surface.

During winter, we recommend to store the garden furniture covered with outdoors or in a non-heated room, like for instance garage or a basement. Sudden change from low to high temperature will cause cracks in the furniture.

Please note! Take precaution when placing drinking glasses and glass products with magnifying transparent effect! Leaving glass objects in strong sunlight will in some cases result in lasting burn marks on the table top.

Generally

We recommend that you store your garden furniture in a non-heated room, like for instance garage or a basement throughout the winter.



Herzlichen Glückwunsch zu Ihren neuen Gartenmöbeln aus Aluminium mit Poly-Wood. Hier erhalten Sie eine Pflegeanleitung für dieses neue Produkt!

Wenn Ihr Produkt eine Montage erfordert, achten Sie darauf, das Möbelstück während der Montage auf einer flachen Oberfläche aufzustellen. Bitte befolgen Sie die beiliegende Montageanleitung (siehe Rückseite dieser Ausführungen). Wir empfehlen, die Montage auf einer weichen Oberfläche vorzunehmen; entweder direkt auf dem Rasen oder unter Verwendung einer alten Decke zwischen einer harten Unterlage und dem Produkt. Dadurch vermeiden Sie Erschütterungen und Beschädigungen des Produkts während der Montage. Bitte achten Sie vor der Benutzung darauf, dass das Produkt sachgemäß zusammengebaut ist.

Pflege:

Aluminium

Reinigen Sie Aluminium mit einem Tuch und Seifenwasser und spülen Sie mit Wasser nach. Vermeiden Sie den Gebrauch von rauen Tüchern, da diese die Möbelloberfläche beschädigen können. Benutzen Sie keine Bleichmittel oder scharfen Chemikalien.

Poly-Wood

Alle Lamellen Ihres neuen Möbelstücks sind aus künstlichem Material, das vom Gefühl und der Struktur her echtem Holz ähnelt. Poly-Wood ist komplett durchgefärbt und haltbar für den Gebrauch im Freien. Die Oberflächen können leicht mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel gesäubert und dann mit Wasser und einem weichen Tuch nachgespült werden.

Die Oberflächenfarbe kann mit der Zeit verblassen und kann dann nach gründlicher Reinigung mit Acrylfarbe neu gestrichen werden.

Kissen

Stuhlkissen sollten bei Nichtgebrauch entfernt und nicht im Freien aufbewahrt werden. Verwenden Sie mildes Seifenwasser zur Reinigung einzelner Stellen. Lassen Sie das Kissen an der Luft trocknen, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung. Bitte beachten! Bitte folgen Sie den Hinweisen, die an dem Produkt angebracht sind.

Polyrattan / Textilene

PE-Polyrattan und Textilene dieses Produkts sind UV-getestet. Mit mildem Seifenwasser reinigen. Benutzen Sie keine Bleichmittel oder scharfen Chemikalien.

Teakholz

Teakholz hat einen hohen natürlichen Ölgehalt. Das Öl hilft, Pilze und Fäulnis am Holz zu verhindern. Teak ist ein Naturprodukt und kann Windritzen auf der Oberfläche entwickeln. Diese kleinen Kratzer beeinträchtigen nicht die Stabilität des Holzes und sind vielmehr eine natürliche Reaktion auf der Oberfläche. Wie bei allen Arten von Holz können Windritzen auftreten, ohne die Langlebigkeit zu beeinflussen.

Entscheiden Sie, ob Sie das Möbelstück lieber in einem schönen Silbergrau patinieren möchten oder ob Sie einen goldenen Teak-Glanz bevorzugen:

1. Wenn Sie eine silbergraue Farbe (Patina) bevorzugen, sollten Sie keine Pflegeprodukte auf dem Holz verwenden. Direkte Sonne und Regen verleihen dem Produkt natürlicherweise einen grauen Schimmer.

Nichtbehandelte Teakholz-Möbel können der Benutzung im Freien dank des hohen Anteils an natürlichen Ölen jahrelang standhalten. Es ist dennoch ratsam, die Möbel mit einem Teakholz-Reiniger zu pflegen und die anschließend Behandlung mit einer Mischung aus lauwarmem Wasser und Seifenflocken durchzuführen. Bei dieser Behandlung wird die Oberfläche des Holzes versiegelt und die graue Farbe bleibt erhalten. Holz kann auch mit einem Schwamm oder einer Textilfaserbürste gereinigt werden

(verwenden Sie nie Stahlbürsten oder -wolle, da sie auf der Holzoberfläche Stahlstreifen hinterlassen, die dann rosten). Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn das Holz vor der Reinigung für einige Zeit befeuchtet wurde, da eine weiche Oberfläche einfacher zu reinigen ist.

2. Um den goldenen, warmen Schimmer zu erhalten oder ihn wiederzuerlangen, muss das Teakholz mit Teaköl für die Verwendung im Freien behandelt werden. Die Behandlung kann 1-2 Mal pro Jahr wiederholt werden, wobei die Sie die Anweisungen des Ölherstellers befolgen sollten.

Vor der Bearbeitung wird die Reinigung des Holzes mit einem zugelassenen Teakholz-Reiniger empfohlen. Sie können das Möbelstück leicht abschleifen, um vor der Behandlung mit Öl eine einheitliche Oberfläche zu erhalten. Es ist extrem wichtig, das Möbelstück vor der Behandlung mit Öl vorsichtig zu reinigen, da die schmutzige Oberfläche Pilzwachstum fördern kann. Die Anwendung von Öl auf Stellen mit Pilzbefall führt zu schwarzen Flecken auf der Oberfläche.

Bitte beachten! Vorsicht beim Abstellen von transparenten Trinkgläsern und Glasprodukten mit Lupeneffekt! Manchmal können Glasobjekte bei starker Sonneneinstrahlung dauerhafte Brandflecken auf der Tischoberfläche hinterlassen.

Allgemeines

Wir empfehlen, dass Sie Ihre Gartenmöbel im Winter in einem unbeheizten Raum aufbewahren wie z. B. in einer Garage oder in einem Keller.